

| 妹尾河童作品 |

河童旅行

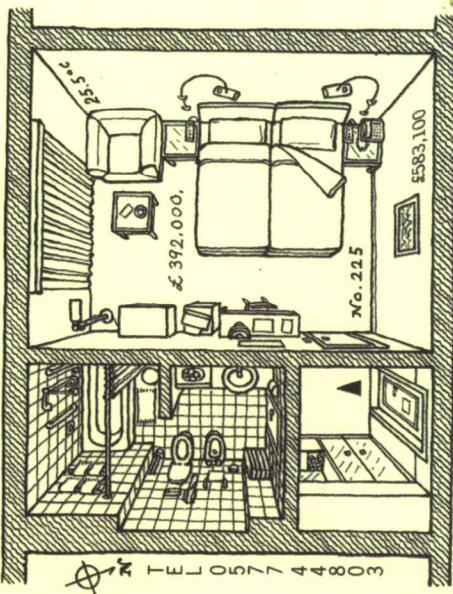
素描本

Sumiao ben

妹尾河童 著

姜淑玲 译

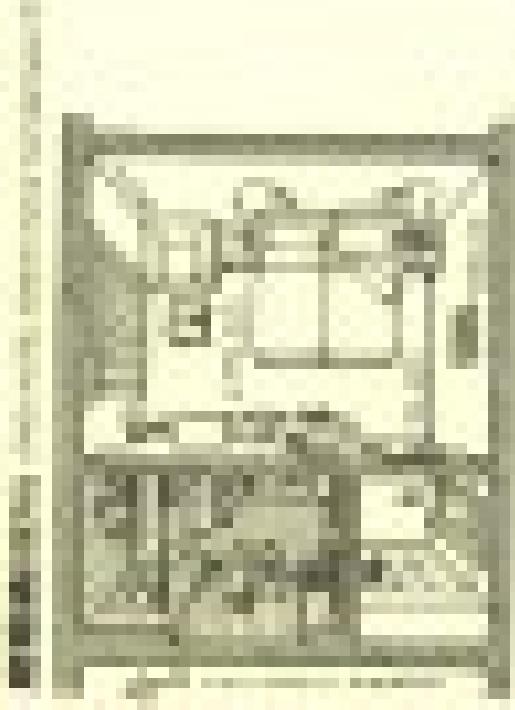
席耶納 SIENA PARK HOTEL 53100 Siena-Via Marciano 18



河童旅行
素描本

林风眠画集

人民美术出版社



| 妹尾河童作品 |



郑州大学 *04010306048Q*

J234
M539

-50

河童旅行

素描本
Sumiaoben

妹尾河童 著
姜淑玲 译



Ray60/04



图书在版编目(CIP)数据

河童旅行素描本/(日)妹尾河童著;姜淑玲译.
北京:生活·读书·新知三联书店,2004.10
(妹尾河童作品)
ISBN 7-108-02156-0

I. 河… II. ①妹…②姜… III. ①素描 - 作品集
- 日本 - 现代②随笔 - 作品集 - 日本 - 现代
IV. J234②I313.65

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 080313 号

责任编辑 陈 晓

装帧设计 罗 洪

出版发行 生活·读书·新知三联书店

(北京市东城区美术馆东街 22 号)

邮 编 100010

经 销 新华书店

排 版 北京京鲁创业图文设计有限公司

印 刷 北京京海印刷厂

版 次 2004 年 10 月北京第 1 版

2004 年 10 月北京第 1 次印刷

开 本 880 毫米×1230 毫米 1/32 印张 8.125

字 数 200 千字 图字 01-2004-4323

印 数 00,001-10,000 册

定 价 18.00 元

一副二十二张的塔罗牌	31
DNA真恐怖!	32
冲绳的枕头	33
猪言猪语	34
乍看是普通的电话,但是……	35
丧失资格的驾驶	36
丹麦的停车牌	37
先试吃再说	38
“石烧锅”虽不用锅,但是……	39
我想一个人独享!	40
热腾腾的蒸汽便当	41
火车餐盒要在波隆那买	42
意大利的火车餐盒	43
一个人旅行比较好	44
我想提这个袋子去旅行	45
会消失的车票	46
香港的地铁车票	47
把行李撒得满地的坏习惯	48
行李里的东西	49
意大利的电话卡	50
德国和法国的电话卡	51
钥匙和锁	52
钥匙和锁,东方和西方	55
一投宿就开始画	56
意大利中世纪城镇十日行·米兰	57
在维洛那住的房间	58
在席耶纳住的房间	59
在阿西西住的房间	60
在罗马住的房间	61
“不要掉下去喔!”	62
巴黎老市区欧德翁附近	63
嵌在维也纳史提芬大教堂墙壁里的圆板和铁棒是……	64
维也纳的双马拉观光马车	65

送手套真难	66
将女用手套拆开来看	69
享受葡萄酒	70
酒侍训练鼻子用的香味	71
臭掉的乳酪最好吃	72
卡司提洛蓝乳酪和侯克佛乳酪	75
爱吃的食物	76
印第安水车	77
腌萝卜的味道	78
芬兰制的熏锅	79
熏鳗鱼	80
荷兰的熏鳗鱼摊	83
沟通	84
印度的语言	86
印度10卢比纸币上的14种语言	87
印度的便当盒	88
孟加拉和印度的便当盒锁孔	89
连乐器也是有等级的	90
《古兰经》书架	91
同时以阿拉伯语祷告	92
《古兰经》	93
円空雕的佛像	94
千光寺的“双面宿傩”	95
陶艺家的派头	96
茶杯	98
冬天的茶碗 300年前的作品	99
“茶化す”的“茶”是什么意思?	100
立花隆先生的南美土产	101
砂锅	102
向田邦子小姐送的砂锅	103
文字的结构	104
印第安帐篷	105
你真了不起!	106

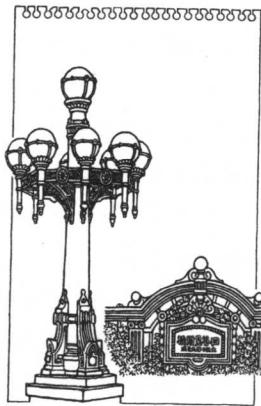
能登漆工艺家,角伟三郎先生的工作室	107
搬家	108
改善方位的八卦镜·香港	109
讲究的时髦	110
与和田诚先生一模一样的鞋子	111
《弄臣》	112
古典的咖啡磨豆机	115
炎热的一天	116
比较太平洋战争时期的美日步枪……	117
神户大空袭的烧毁区域图	118
空袭中受害程度较大的都市	119
阪神大地震	120
高岗路后边的“千代”附近	121
声音的意象	122
虽说是鸟笛,但……	123
我喜欢祭典	124
森巴笛子	125
祇园祭	126
京都的祇园祭	128
十字路口转向的准备	130
十字路口转向	131
茅草环	132
祇园祭的粽子	133
蛋葬	134
丹麦的置蛋架	135
“瓢亭蛋”	136
瓢亭 京都·南禅寺	137
鸡蛋饭	138
亲子丼	140
京都“瓢”的亲子丼	141
假的长崎蛋糕	142
松翁轩的长崎蛋糕	143
神户性格	144

水中机器人	145
风筝和ENOKEN	146
马来西亚的风筝	147
消失了声响的沙	148
鸟取的沙丘薤——福部村	149
希腊的餐厅	150
鸟取县的松叶蟹	151
左还是右?	152
放流人偶	153
福神	154
丹麦的捕鼠器	155
可怜的哈梅伦吹笛手	156
巴基斯坦的捕鼠器	157
老鼠才不会集体自杀呢	158
土耳其和葡萄牙的捕鼠器	159
一根火柴就能除臭	160
英国制的火柴	161
防火·防风火柴	162
由火柴辨别出身县市·之一	163
由火柴辨别出身县市·之二	164
由火柴辨别出身县市·之三	165
别扭的戒烟法	166
禁烟邮票	168
考量抽烟和健康的邮票·日本篇	169
窥视,危险!	170
各国的国境线和城堡图例	171
面具的功用	172
墨西哥的面具	173
不晓得会出现什么	174
《NINAGAWA·马克白》	
连莎翁也会被这佛坛给吓一跳吧?	175
熊本城的“武者当返墙”	176
船中如梦幻般的安土城	177

犀牛长得漂亮?	178
多摩动物园里的犀牛“多摩王”	180
(临摹杜勒的犀牛画像)	181
一年来一次的业务员	182
藤蔓花纹栅栏专书	184
艾尔第的可换装纸偶	185
(ERTÉ)	186
令人怀念的书	187
《三个宝物》	190
摸了会有不同感觉的绘本	191
THE FACTS OF LIFE	192
我的死	193
是头盖骨没错,但是……	194
登记号码一九四二	195
将头盖骨摊平展开,就变成这样	196
莫扎特的大便	197
关东大地震真的对它毫发无损吗?	200
昔日的帝国饭店大门	201
梦幻名建筑	202
昔日的帝国剧场	203
江户歌舞伎发祥地碑	204
京桥栏杆的主柱和瓦斯灯	205
日本桥·之一	206
日本桥·之二	207
日本桥·之三	208
日本桥·之四	209
扁炉	210
冬天就属扁炉最棒了!	213
除夕的钟声和荞麦面	214
用显微镜观察荞麦	217
这就是纽西兰的基维鸟	218
基维鸟·之二	219
小猩猩“沙布”	220

大羚羊母子	221
大猩猩	222
世界上最危险的动物	223
特别篇	225
两次奇妙之旅	226
立花隆先生的工作室——“猫大楼”始末记	238
后记	248

河童旅行素描本



制造伪钞

我从小就有种毛病，只要有人跟我说：“那不能做！”就会心痒难耐，反而想做做看。其中最想试的就是制造伪钞。

小学四年级时，一方面也是因为没有零用钱，曾经认真地想向伪钞制作挑战。朋友都担心：“私制伪钞被逮到的话可是会被关进监狱的！这罪比窃盗还重，你知道吗？”

我花了 10 天的功夫用水彩描绘出来的纸钞，是一张任谁都能马上识破的“壹元钞”。

即使是这样，朋友聚在一起窃窃私语的模样让我蛮感动的。一同守着秘密的几个死党彼此不时使使眼色，颇有一种惊险刺激的快感。

19 岁时，又手描了一张相当精巧的“千元钞”，不过只描了 $1/4$ 。将纸币摊开来有 $3/4$ 是空白的，像是在恶作剧般；或许当初还有一点“良善市民的罪恶感”、觉得全部画出来不太妙的缘故吧！

其实，直到现在，有时候看到防伪的各种设计，仍然会被诱惑，常有一股想要破其权威的念头，想想还真是可怕。

不过，我只想手绘做到明治时代伪钞的程度而已，追求印刷上的精致不是我的兴趣所在。

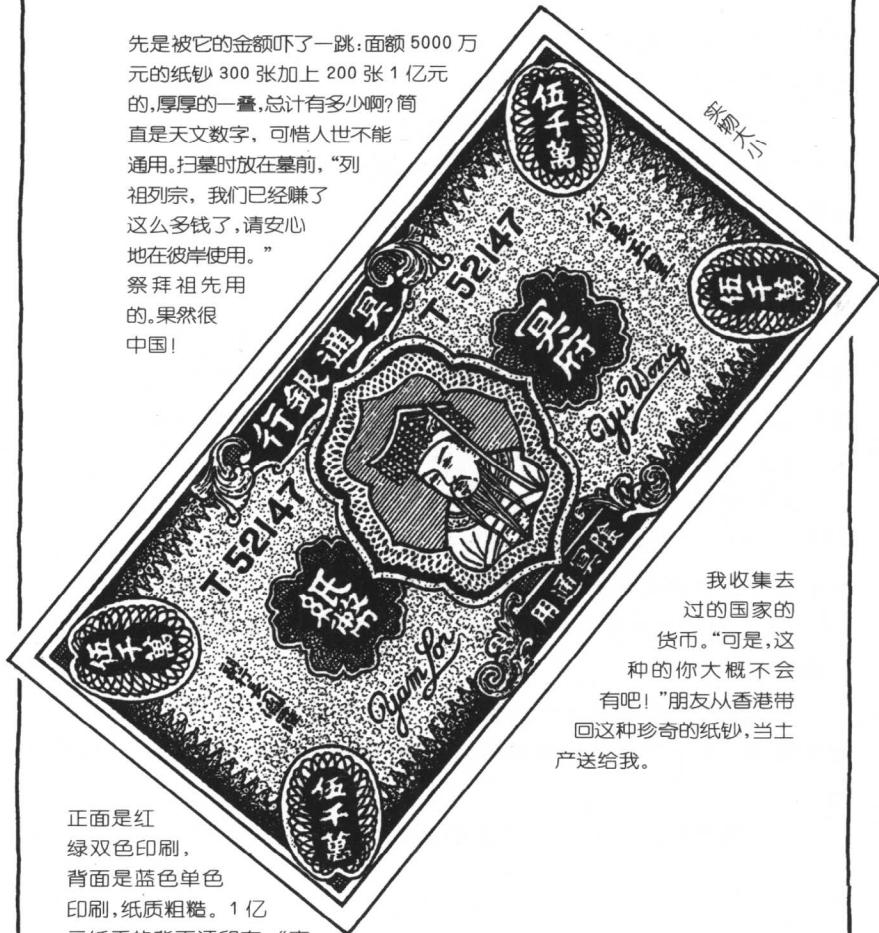
我现正在收集各国纸币，但不是要作为制造伪钞的资料。

不论哪个国家，都是一方面认真研究防伪的办法，一方面尽量在纸钞上展现该国的特产、风景、人物等，其中还有嵌上金属细线的咧。细看这些纸钞，可以从它们的设计和工艺了解该国的民情，蛮有趣的。

这些纸币收藏可是回味旅途点滴的重要资料喔。

冥纸 币值不会因汇率而波动的纸币

先是被它的金额吓了一跳：面额 5000 万元的纸钞 300 张加上 200 张 1 亿元的，厚厚的一叠，总计有多少啊？简直是天文数字，可惜人世不能通用。扫墓时放在墓前，“列祖列宗，我们已经赚了这么多钱了，请安心地在彼岸使用。”祭拜祖先用的。果然很中国！



我收集去过的国家的货币。“可是，这种的你大概不会有吧！”朋友从香港带回这种珍奇的纸钞，当土产送给我。

正面是红绿双色印刷，背面是蓝色单色印刷，纸质粗糙。1亿元纸币的背面还印有“南无阿弥陀佛”。

试吃

前阵子，在拍摄电视广告片的摄影棚里一口气试吃了 23 种速食面。当时并不是在拍速食面广告，制作公司的人问大家：“可能得熬夜，那宵夜要吃些什么？”我就点了速食面。因为家里不太允许吃速食食品，所以一旦在外面有机会吃，便不由得雀跃起来。

因为我要求：“能不能帮我把所有的速食面买回来呀？”采买的人出去跑了三家超市，提着好几塑胶袋回来。

“实在没办法买齐所有种类。”他一边说道，一边帮我把 23 种速食面一一排列在桌上，看起来颇为壮观。

到了深夜的休息时间，吆喝大家吃宵夜时，就我一个人在那儿嚷嚷——跟这形成强烈对比的是其他工作人员默默吐烟的景象。“我陪河童先生吃吧！想瞧瞧您那副幸福的模样。”幸好有体贴的摄影师救了我。

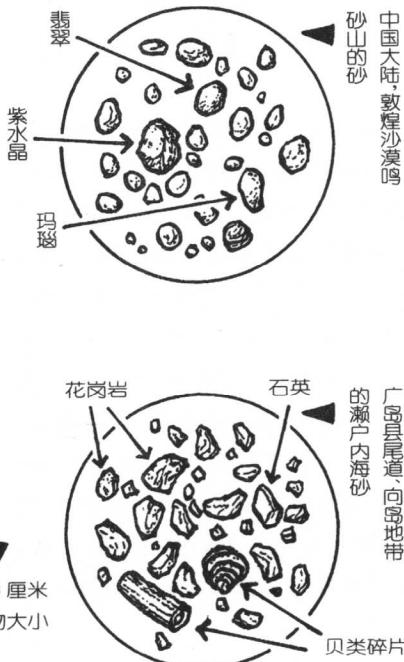
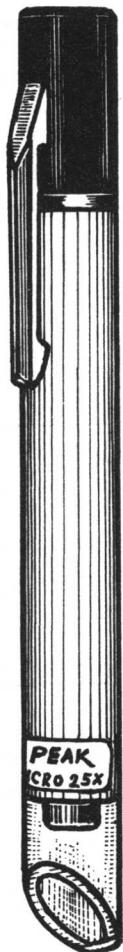
于是我要求大家：“我全部都想吃吃看，所以请大家帮忙。也就是说，每一种都要用筷子夹一点来试吃，所以请把加热水的时间错开。请照顺序一个一个来。”起初还有人露出厌烦的表情，可是一旦泡起面来，跟我一样也想全部都试吃看看的人就陆陆续续增加，气氛也变得热闹起来。想不到，原来大家都有想要试一次看看的念头，只不过这种愚蠢的提议说不出口罢了。

我边吃边煞有其事地将汤料的味道、面条的弹性、口感和价钱等一一记在纸上。虽然每个人的喜好不同，不过统计的结果让人信服，“还是老牌子好吃。”

之后被工作人员嘲笑：“下回要试吃什么呀？”

PEAK 的口袋型显微镜

我走路时会随身带着显微镜。它虽小，但是性能超群！东西放大 25 倍后，常会有意外发现，令人惊讶。把蔬菜、水果、纤维、砂粒等放手心上观察比较，很是有趣，因为其间的差异清楚地呈现眼前。说是这么说，但这也没什么特别用处就是啦。



放大倍率为 25 倍的精品

尾道的砂和神戸的砂很像，因为属于同一山系地质相似。而在我国敦煌的砂粒当中，可以看到翡翠、紫水晶、玛瑙等宝石，中国果然是「玉石之国」。

用眼睛吃东西

“这回是采访鱼市场吗？”

走在福冈的“柳桥市场”时，一位年轻的鱼贩对着我问道，好像认得我的样子。

不知怎的，有种当场被逮到的感觉，让我有点惊惶。大概是因为我没买东西，老盯着摊子上的鱼看，然后又转到下一摊，一直持续这动作的缘故吧。“不是采访啦！只是觉得看起来很好吃的样子，随便看看而已。这些鱼看起来蛮新鲜的，真好！”我急忙解释道。说真的，旅途中我常去逛市场。

每次发现好吃的东西，总是嘴里一边喃喃自语：“看上去挺好吃的”，一边用眼睛品尝。有次在旅途中买了鲜鱼带回旅馆去，却没法烹调，只好一个劲儿地用眼睛吃。这叫做“目食之乐”。由于吃的是幻想的料理，没法儿用舌头试味道，而且有肚子越来越饿的缺点；但这倒可以满足我的好奇心。“这鱼用烤的虽然好吃，不过想煮来吃吃看哪。”“这海鳗做成生鱼片也可以吧。”等等，经常当场就开始料理、吃将起来。只是感到狐疑，自己怎会这么嘴馋呢？简直是贪吃到羞于让人知道的地步。

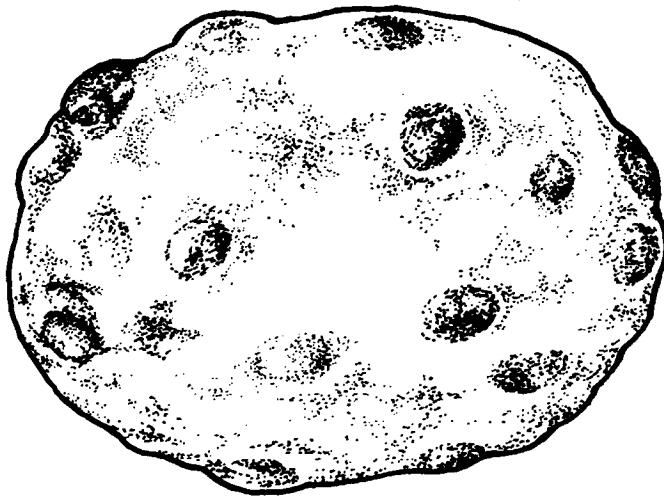
我在靠海的地方长大，经常去钓鱼、潜水捕章鱼玩，对于海鲜的吃法也很感兴趣，所以试过各种不同的吃法，有时候还搞到肚子疼。

总之，我从小就有看到似乎好吃的东西就想吃吃看的怪癖。即使实际上没办法放进嘴里尝尝看的东西也会用想像的来试吃。在战后粮食短缺时期，我就经常就着外国电影的画面而在想像中饱餐一顿。



群林堂的豆大福麻薯

实物大小



我并不特别喜欢吃大福麻薯，但是有种大福麻薯不时会引我垂涎，那就是“群林堂的豆大福”。

实在是不想让太多人知道有这种大福麻薯……因为这家店门前总有十二三人在排队，到3点左右就卖完了。会有那么多“如果是群林堂的大福麻薯那倒想吃”的死忠饕客，都是因为它甜甜的馅儿配上略带咸味的糯米皮滋味绝妙，再加上售价低廉——到现在仍然一个才110日元，怎不叫人感动呢！

想着“一个大福麻薯里不知道有没有二十粒豆子？”便调查看看，随便挑了四个，从糯米皮里将豆子挑出来，边挑边数。结果比我想像的还多得多，平均有四十粒耶。数量多少有些出入，但三十八、三十九、四十一、四十二粒的都有。被我剥得不成形的四个大福麻薯，当然都吃下去了。不过馅和皮分开吃还是比不上完整的大福麻薯来得美味，正规的吃法绝对是比较好吃！

群林堂位于东京都文京区音羽的讲谈社前，不能预订和外送。